

GEBRUIKSAANWIJZING **Instructions for use**



Buggy Novi Nick

**Geschikt voor kinderen vanaf 6 Maand
tot max: 15 KG**

**Suitable for children from 6 Months
up to max: 15KG**



**BELANGRIJK LEES VOOR GEBRUIK DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORG-
VULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING.**

**IMPORTANT READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY BEFORE
USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

Inhoudsopgave

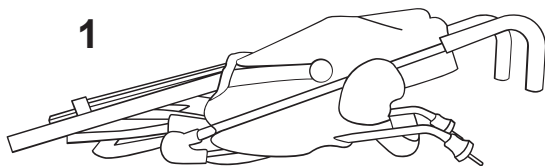
Waarschuwing	1
Onderdelenlijst	2
Montage/Demontage van de wielen	3
Uitklappen van het frame	4
Montage/Demontage en Afstellen van de Kap	4
De rem gebruiken	5
Rugleuning en Voetensteun verstellen	5
Veiligheidsgordel	5
Inklappen van de Buggy	6
Reinigen en Onderhoud	6
Reinigen	7

BELANGRIJK - LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

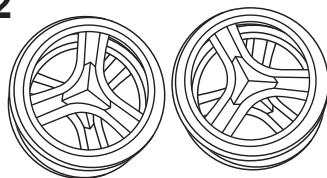
- Nooit het kind zonder toezicht laten.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingsmechanismes vast zitten voor dat je het product gebruikt.
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt is tijdens het in- en uitklappen van het product om letsel te voorkomen.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Controleer voor gebruik of het wiegje, het kinderwagenzitje, of het autostoeltje goed vast zit op het kinderwagenchassis.
- Dit product is niet geschikt om mee hard te lopen of te skeeleren.
- Dit kinderwagenzitje is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Het product is geschikt voor kinderen met de gewicht/leeftijd: vanaf 6 maand tot 15 kg.
- Gebruik het product voor slechts één kind tegelijk.
- Maximale belasting van de mand is 2 kg.
- Elke extra belasting opgehangen op de duwstang en/of de rugleuning en/of op de zijkanen van de kinderwagen veroorzaakt het verlies van de stabiliteit.
- Til bij het oprijden van een stoeprand de voorwielophanging op.
- Zet het product altijd op de rem bij het stilstaan en als het kind erin wordt gezet of het eruit gehaald.
- Gebruik alleen originele accessoires en onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Gebruik geen andere accessoires en onderdelen.
- Gebruik het niet in de buurt van warmtebronnen en vlammen.
- Gebruik niet met een extra platform.

Onderdelenlijst

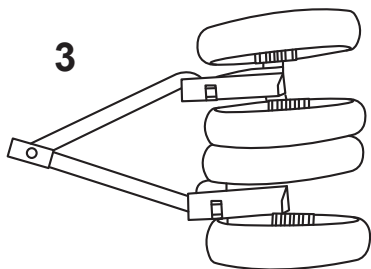
1



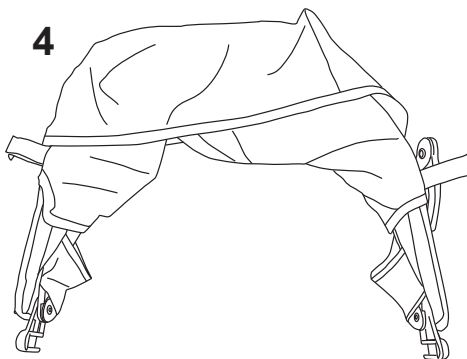
2



3

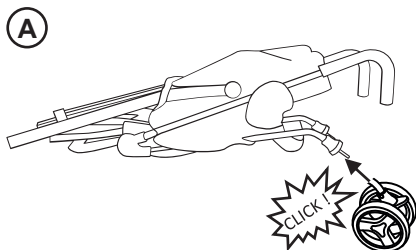


4

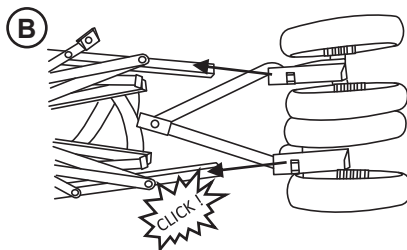


1. Frame met zitting en veiligheidsgordel
2. Voorwiel x2
3. Achterwiel met as x2
4. Zonnekap

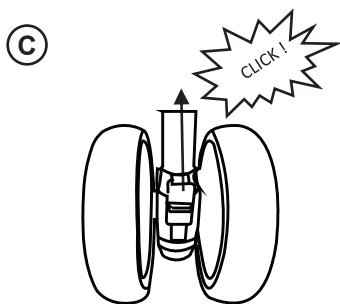
Montage/Demontage van de wielen



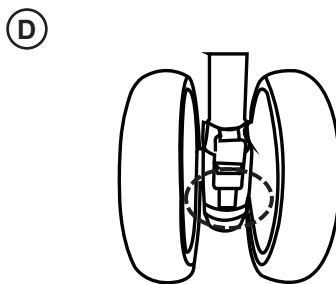
Om de voorwielen (2) te monteren, schuif je ze op de buizen in het frame totdat je een duidelijke klik hoort (Fig. A). Let op de juiste positie van de wielen.



Plaats de achterwielen met as(3) in het achterste deel van het frame totdat je een duidelijke klik hoort (Fig.B).



De voorwielen kunnen worden vastgezet voor rechtdoor rijden. Deze functie wordt geactiveerd door de vergrendelingshendel omhoog te trekken (Fig.C).

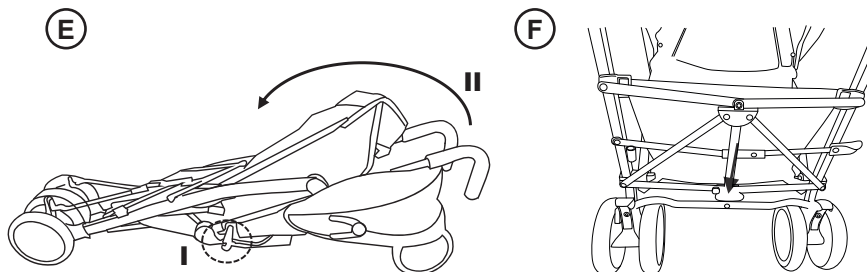


Om de voorwielen te ontgrendelen, laat je de hendel in de uitgangspositie zakken.

Om de voorwielen te demonteren, duw je de hendel naar binnen en schuif je het wiel eruit (Fig. D).

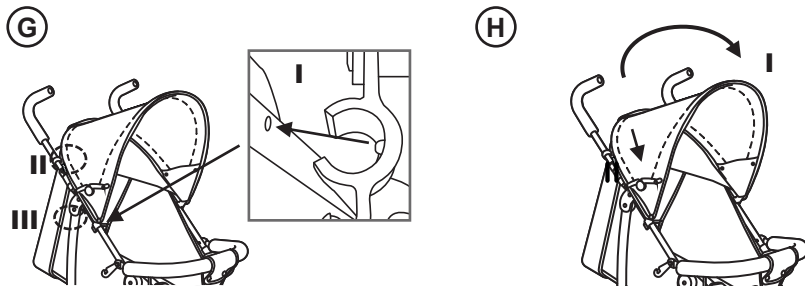
LET OP! Controleer voordat u de kinderwagen gebruikt of alle wielen juist zijn gemonteerd.

Uitklappen van het frame



Plaats het frame op een vlakke oppervlakte met de handgrepen voor de ouders naar boven. Begin met het uitklappen van de kinderwagen door de vergrendeling aan de rechterzijde van de kinderwagen los te maken (Afb.E.I). In de volgende stap trekt u de handgreep voor de ouder naar boven (Afb.E.II), klapt u de kinderwagen uit en vergrendelt u deze met de hendel zoals afgebeeld in Afb. F door het naar beneden te duwen.

Montage/Demontage en Afstellen van de Kap



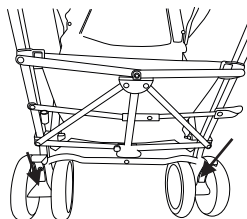
Om de zonnekap te installeren, schuif je hem op het frame waar het gat zich bevindt tot je de duidelijke klik hoort (Fig.G.I), waarna je het aan beide zijden vastzet met klittenband door hem om het frame te wikkelen (Fig.G.II) en het klittenband aan de buitenkant van de zitting vast te maken (Fig.G.III). Zorg ervoor dat de zonnekap correct is aangebracht. Om de zonnekap te verstellen, trek je het in de gewenste stand (fig. H.I). Het is mogelijk om de zonnekap te vergrendelen wanneer deze het verst is uitgeschoven, door de vergrendelingsmechanismen aan beide zijden van de zonnekap in te drukken, zoals getoond in Fig. H.II. Om de zonnekap te verwijderen, maak je de klittenbanden los en schuif je het uit de geleiders.

LET OP! INSTALLEER DE KAP VOORDAT U DE KINDERWAGEN GEBRUIKT

De rem gebruiken

De kinderwagen is uitgerust met een voetparkeerrem op de achteras. Druk op een van de pedalen om de rem in te schakelen (Afb.I). Het wordt ontgrendeld door het pedaal omhoog te brengen.

I



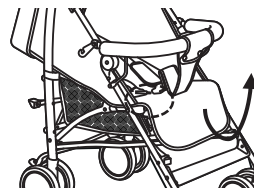
Rugleuning en Voetensteun verstellen

J



Verstelbare rugleuning van de wandelwagen in 3 standen. Om dit te doen, druk je op de knop aan de achterkant van het zitje en stel je de rugleuning in op een comfortabele positie. (Fig. J).

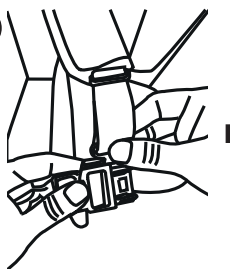
K



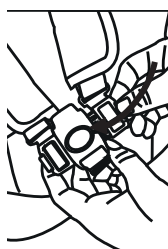
De voetensteun kan in 5 posities worden gezet (fig. K). Druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide zijden van de voetensteun en stel de gewenste stand in.

Veiligheidsgordel

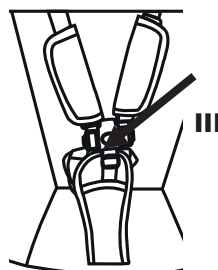
L



I



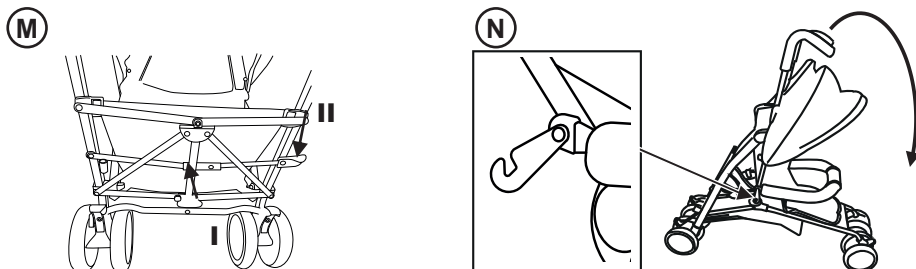
II



III

Om het kind vast te zetten, sluit je de schoudergordelbevestigingen aan op de heupgordel (Fig. L.I) en schuif je ze vervolgens in de middelste gesp totdat ze vergrendelen (Fig. L.II). Veiligheidsgordels moeten voor elke gebruik worden aangepast. De hoogte van de schoudergordels kan op drie hoogtes worden ingesteld. Druk op de gesp om de gordels los te maken (Fig. L.III).

Inklappen van de Buggy



Klap de kap in en plaats de voetensteun in een horizontale positie. Til vervolgens de hendel aan de achterkant van de kinderwagen op om de vergrendeling te ontgrendelen (Afb.M.I). Druk vervolgens de hendel aan de rechterzijde van de kinderwagen in (Afb.M.II) en klap de kinderwagen in door de handgrepen voor de ouder naar voren te duwen (Afb.N). De inklapbeveiliging wordt automatisch ingeschakeld, maar zorg ervoor dat het op de juiste plaats zit. Het gemonteerde frame moet met een vergrendelingselement worden vastgezet.

Reinigen en Onderhoud

Het is de verantwoordelijkheid van de koper om te zorgen voor de juiste installatie van alle functionele elementen en om passend onderhoud en afstellingen uit te voeren om de kinderwagen in goede technische staat te houden. De kinderwagen moet periodiek worden gecontroleerd op mogelijke gebreken. Beneden volgen belangrijke onderhoudswerkzaamheden om de veiligheid van uw kind te waarborgen en te voorkomen dat het product zijn waarde verliest:

- Controleer de sterkte en veiligheid van alle klinknagels en verbindingen.
- Controleer alle bevestigingsinrichtingen en wielen en hun banden en vervang of repareer deze indien nodig.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen in orde zijn met speciale aandacht voor de hoofd- en extra bevestigingen die altijd vrij moeten kunnen bewegen. Gebruik nooit de kinderwagen in geval van twijfel over het juiste gebruik of vermoeden van enig gevaar. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen. Als de wielen piepen, smeer de assen dan met een dunne laag silicon. Gebruik geen producten op basis van olie of vet omdat deze vuil aantrekken dat de juiste beweging belemmert.

Reinigen

	Niet wassen. Reinig met een vochtige doek en zacht reinigingsmiddelen.		Niet strijken
	Niet bleken		Niet chemisch laten reinigen
	Niet in de droogtrommel drogen		Handwas op max. 40°

Wij raden u aan als de chassisonderdelen van de kinderwagen aan zout water blootgesteld zijn om ze zo snel mogelijk met zoet water te spoelen (uit de kraan). Klap het product niet in als het nat is en bewaar het nooit in vochtige omstandigheden, het kan tot schimmelvorming leiden.

Mand: handmatig wassen, niet bleken, niet in een droogtrommel drogen, niet strijken, niet chemisch reinigen

stoelluifel, zitmantel: niet wassen. Het product kan voorzichtig worden gewassen met een vochtige doek en een mild afwasmiddel, niet bleken, niet in een droogtrommel drogen, niet strijken, niet chemisch reinigen.

Table of contents

WARNING	9
Part list	10
Assembling/Detaching the wheels	11
Unfolding the frame	12
Assembling/Detaching	12
and Adjusting the Canopy	12
Using the Brake.....	13
Backrest and Footrest adjustment.....	13
Safety harness	13
Folding the stroller.....	14
Care and maintenance	14
Cleaning	15

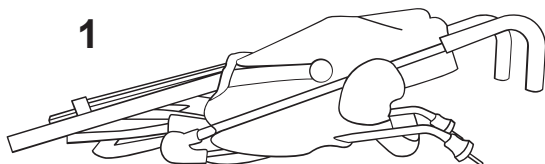
WARNING

IMPORTANT: Please read these instructions carefully before use and save for future reference.

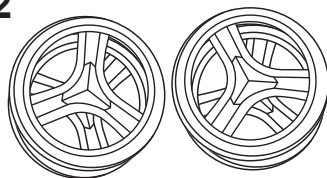
- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months
- Always use the restraint system.
- Age and weight usage: from 6 months up to 15 kg
- This product may only be used by one child at the same time
- The maximum basket load is 2 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- Lift the front suspension when going up a curb or step.
- The parking device shall be engaged when placing and removing the child-
ren
- Use only parts and accessories supplied or recommended by the manufacturer. Do not use other parts or accessories.
- Do not place the product near open flame or other heat sources.
- Do not use with an additional platform.

Part list

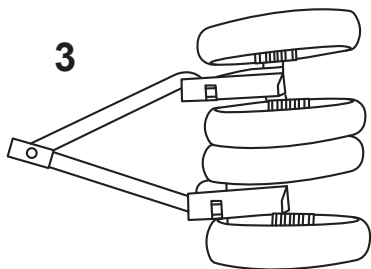
1



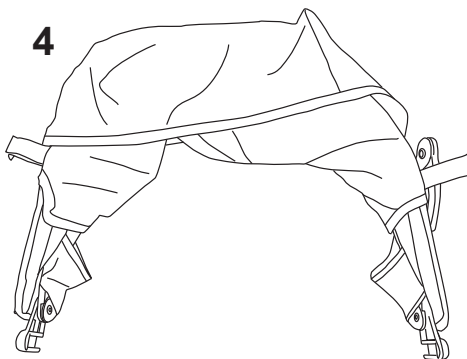
2



3

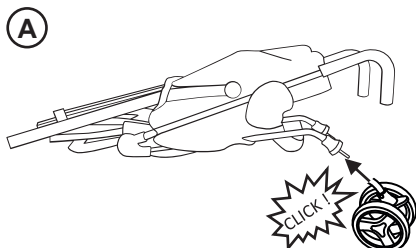


4

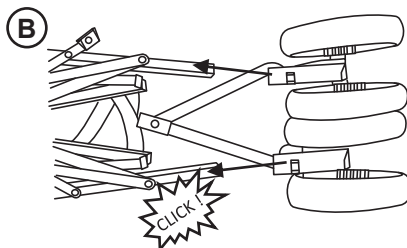


1. Frame with seat and safety harness
2. Front wheel x2
3. Rear wheel with axle x2
4. Canopy

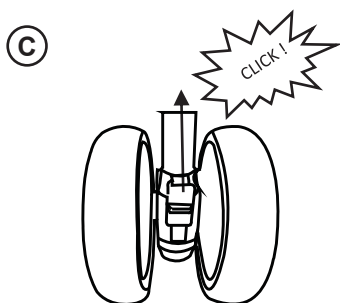
Assembling/Detaching the wheels



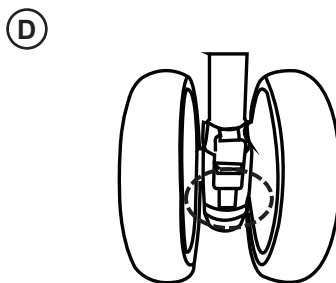
To assemble the front wheels (2), slide them onto the tubes located in the frame until you hear a characteristic click (Fig. A).



Pay attention to the correct positioning of the wheels. The rear wheels with axle(3) should be clipped into the rear part of the frame until you hear a characteristic click (Fig.B).



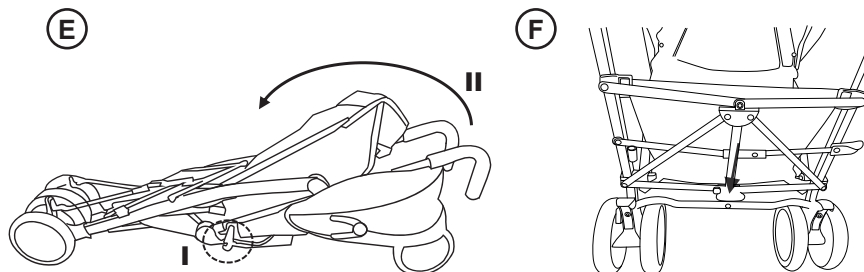
The front wheels have the ability to be locked in straight forward movement. Activate this function by pulling up the locking lever (Fig.C).



To unlock the front wheels, lower the lever to the starting position. To remove the front wheels, push the lever inward and then slide the wheel out (Fig. D).

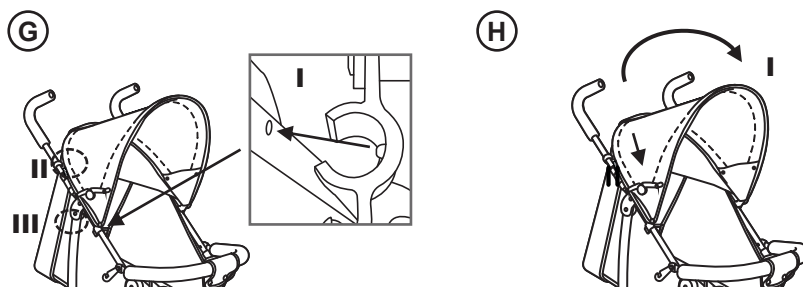
NOTE! Before using the buggy make sure that all the wheels are properly installed.

Unfolding the frame



Stand the frame on a flat surface, handle up. Start unfolding the stroller by releasing the blocking element on the right side (Fig.E.I). Next, pull the handle upwards (Fig.E.II), unfold the stroller and lock it by moving the lever downwards (see Fig.F).

Assembling/Detaching and Adjusting the Canopy



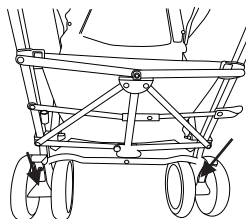
To mount the canopy, slide it onto the frame where the hole is located until you hear a distinctive clicking sound (Fig.G.I), then secure it on both sides using hook-and-loop fasteners by wrapping them around the frame (Fig.G.II) and fastening the hook-and-loop fasteners located on the outer sides of the seat (Fig.G.III). Make sure that the canopy is correctly assembled. To adjust the canopy, pull it to the desired position (Fig.H.I). It is possible to lock the canopy when it is most extended, for this purpose press the locking mechanisms located on both sides of the canopy, as shown in Fig. H.II. To remove the canopy, unfasten the hook-and-loop fasteners and slide it out of the guides.

NOTE! INSTALL THE CANOPY BEFORE USING THE BUGGY

Using the Brake

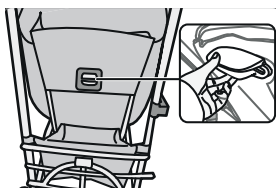
The baby stroller disposes of a foot parking brake on the rear axle. Step on one of the pedals to activate the brake (Fig.I). Unlock the brake by lifting the pedal.

I



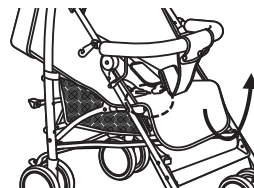
Backrest and Footrest adjustment

J



To adjust the backrest of the stroller in 3 positions, press the button on the back of the seat and adjust the backrest to a comfortable position. (Fig. J). To lift the backrest - push the backrest up.

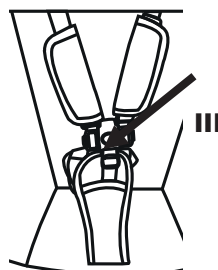
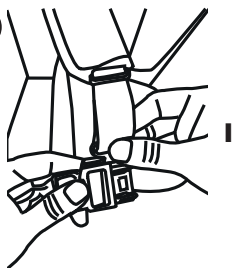
K



The footrest can be adjusted in one of 5 positions (Fig. K). Press the buttons on both sides of the footrest at the same time and adjust to the desired position.

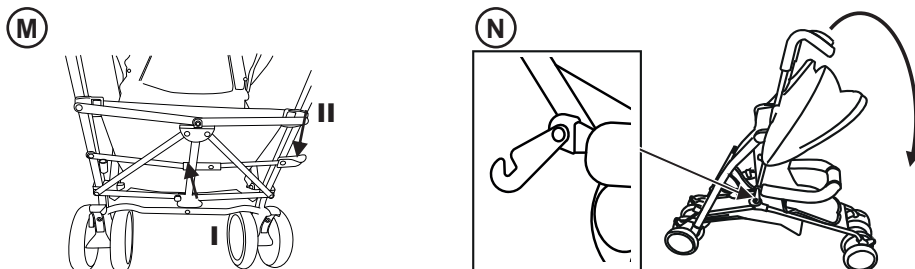
Safety harness

L



To secure the child, connect the shoulder strap hooks to the lap belts (Fig. L.I), and then slide them into the center buckle until they lock (Fig. L.II). The safety harness should be adjusted each time. The height of the shoulder straps can be mounted at one of three heights. Press the buckle to undo the straps (Fig. L.III).

Folding the stroller



Fold the canopy and place the footrest in the horizontal position. Next, lift the lever on the back of the stroller to unlock it (Fig.M.I). Now push the lever on the right to the inside of the stroller (Fig.M.II) and fold the stroller downwards by pushing the handle forward(Fig.N). The blocking element preventing the unfolding of the stroller will activate automatically but make sure it is in the right place. The folded frame should be secured with a locking element.

Care and maintenance

The buyer is responsible for proper installation of all functional elements as well as for carrying out all required maintenance and adjustments in order to keep the buggy in good technical condition. The buggy must be periodically checked for potential problems.

Significant measures to be applied to ensure the child's safety and prevent shortening of the product life have been presented below:

- Check the strength and safety of all rivets and connections.
- Check all wheel locking equipment and tyres. If necessary, replace or repair.
- Check if all safety devices work properly, particularly the main and additional fasteners that should move freely at any time. Please stop using the buggy if there are doubts as to its proper use or a suspicion of any danger. Use only the spare parts supplied or recommended by the manufacturer. If the wheels squeak, apply a thin layer of silicone. Do not use oil or grease based products as they attract dirt, which makes it difficult for the wheels to move.

Cleaning

	Do not wash. Clean the product gently with a damp cloth and a mild detergent.		Do not iron
	Do not bleach		Do not dry clean
	Do not dry in a tumble dryer		Hand wash at max. 40°.

If the elements of the buggy chassis have been exposed to saltwater, rinse with tap water as soon as possible.

Do not fold or store the product when it is wet and never store it in wet conditions, as it can lead to mould growth.

Basket: hand wash; do not: bleach, tumble dry, iron, dry-clean.

Seat canopy, seat sheathing: do not wash. The product can be cleaned gently with a moist cloth and mild detergent; do not: bleach, tumble dry, iron or dry-clean.

**GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

NOVI
 *Baby*

Buggy Novi Nick

**Geeignet für Kinder ab 6 Monaten
bis max. 15 kg**

**Convient aux enfants à partir de 6 mois
jusqu'à un poids maximal de 15 kg**



**WICHTIG LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER VERWEN-
DUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR SPÄTERE
REFERENZ AUF.**

**IMPORTANT LISEZ ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATI-
ON ET CONSERVEZ-LE POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

Inhaltsverzeichnis

WARNUNG	18
Teileliste.....	19
Montage/Demontage der Räder.....	20
Das Gestell aufklappen	21
Montage/Demontage und	21
Einstellung des Verdecks	21
Verwendung der Bremse.....	22
Verstellung von Rückenlehne und Fußstütze.....	22
Sicherheitsgurt	22
Den Kinderwagen zusammenklappen.....	23
Pflege und Wartung.....	23
Reinigung	24

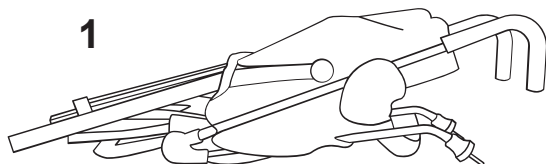
WARNUNG

WICHTIG: Bitte lesen Sie diese Anweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

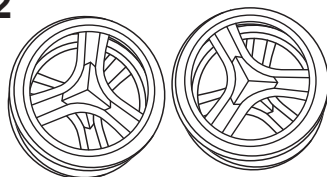
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen vor dem Gebrauch eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Kind fern, wenn dieses Produkt ein- oder ausgeklappt wird.
- Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Überprüfen Sie, ob Kinderwagenaufsatz, Sitzeinheit oder Autositz korrekt befestigt sind, bevor Sie sie verwenden.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Alter und Gewicht: ab 6 Monaten bis 15 kg.
- Dieses Produkt darf nur von einem Kind gleichzeitig benutzt werden.
- Die maximale Belastung des Korbes beträgt 2 kg.
- Jede Last am Griff, an der Rückenlehne oder an den Seiten kann die Stabilität beeinträchtigen.
- Heben Sie die Vorderradfederung an, wenn Sie Bordsteine oder Stufen überwinden.
- Die Feststellbremse muss beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes betätigt werden.
- Verwenden Sie nur Teile und Zubehör, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von offenem Feuer oder Wärmequellen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit einer zusätzlichen Plattform.

Teileliste

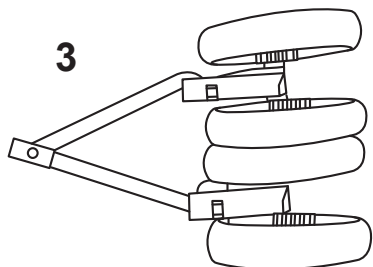
1



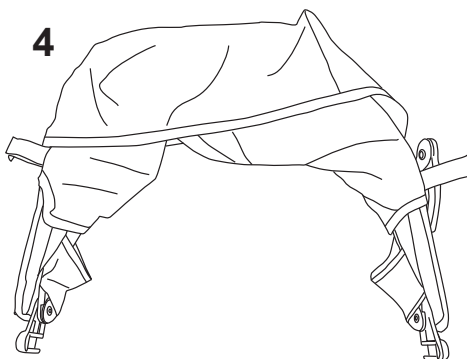
2



3



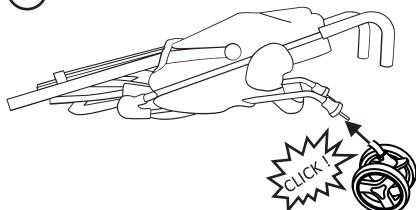
4



1. Gestell mit Sitz und Sicherheitsgurt
2. Vorderrad x2
3. Hinterrad mit Achse x2
4. Verdeck

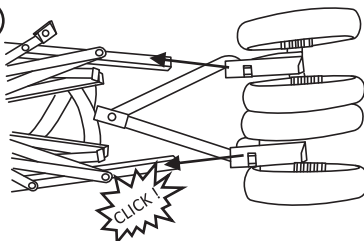
Montage/Demontage der Räder

A



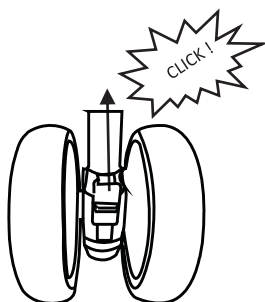
Schieben Sie die Vorderräder (2) auf die Rohre des Gestells, bis Sie ein Klicken hören.

B



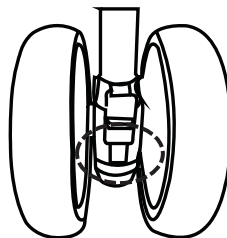
Achten Sie auf die richtige Position der Räder. Die Hinterräder mit Achse (3) müssen in die hintere Aufnahme des Gestells eingerastet werden, bis Sie ein Klicken hören.

C



Die Vorderräder können für Geradeausfahrt festgestellt werden. Ziehen Sie dazu den Verriegelungshebel nach oben.

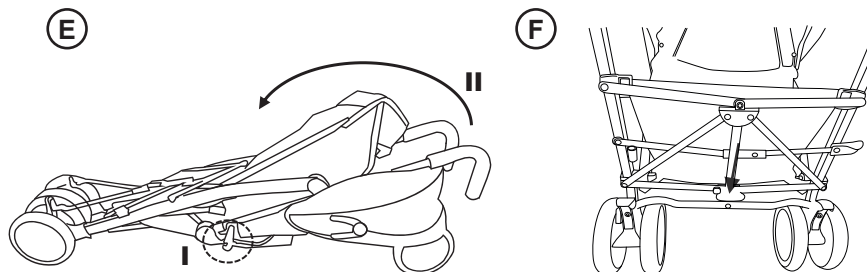
D



Zum Entriegeln der Vorderräder den Hebel nach unten drücken. Zum Entfernen: den Hebel nach innen drücken und das Rad herausziehen.

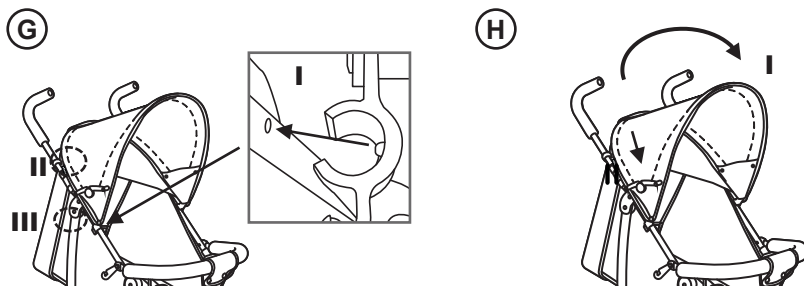
HINWEIS! Stellen Sie vor Gebrauch sicher, dass alle Räder ordnungsgemäß montiert sind.

Das Gestell aufklappen



Stellen Sie das Gestell auf eine ebene Fläche, Griff nach oben. Beginnen Sie mit dem Aufklappen, indem Sie das Blockierelement an der rechten Seite lösen (Abb. E.I). Ziehen Sie dann den Griff nach oben (Abb. E.II), klappen Sie den Kinderwagen auf und verriegeln Sie ihn, indem Sie den Hebel nach unten bewegen (siehe Abb. F).

Montage/Demontage und Einstellung des Verdecks



Um das Verdeck zu montieren, schieben Sie es in das Gestell, wo sich die Öffnung befindet, bis Sie ein deutliches Klicken hören (Abb. G.I). Befestigen Sie es anschließend auf beiden Seiten mit den Klettverschlüssen, indem Sie diese um das Gestell legen (Abb. G.II) und an den seitlichen Klettverschlüssen des Sitzes fixieren (Abb. G.III).

Achten Sie darauf, dass das Verdeck korrekt montiert ist. Um das Verdeck einzustellen, ziehen Sie es in die gewünschte Position (Abb. H.I).

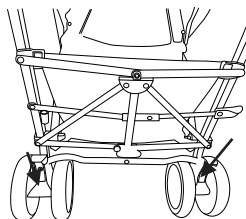
Es ist möglich, das Verdeck in der maximalen Position zu arretieren. Drücken Sie dazu die Verriegelungsmechanismen auf beiden Seiten des Verdecks, wie in Abb. H.II gezeigt. Zum Entfernen des Verdecks lösen Sie die Klettverschlüsse und schieben Sie es aus den Führungen.

HINWEIS! DAS VERDECK MUSS VOR DER VERWENDUNG DES BUGGYS INSTALLIERT WERDEN

Verwendung der Bremse

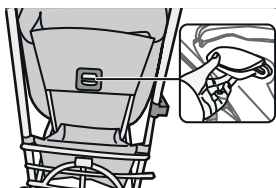
Der Kinderwagen verfügt über eine Fußfeststellbremse an der Hinterachse. Treten Sie auf eines der Pedale, um die Bremse zu aktivieren (Abb. I). Zum Lösen der Bremse das Pedal anheben.

I



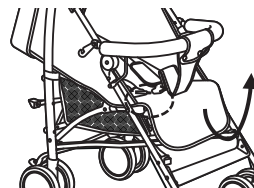
Verstellung von Rückenlehne und Fußstütze

J



Um die Rückenlehne in 3 Positionen einzustellen, drücken Sie den Knopf an der Rückseite des Sitzes und stellen Sie die Rückenlehne in eine bequeme Position (Abb. J). Zum Anheben der Rückenlehne schieben Sie sie nach oben.

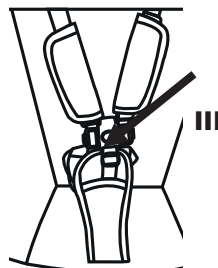
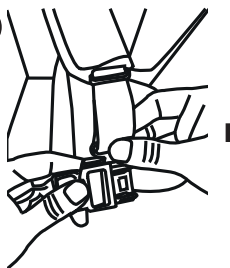
K



Die Fußstütze kann in einer von 5 Positionen eingestellt werden (Abb. K). Drücken Sie gleichzeitig die Knöpfe auf beiden Seiten der Fußstütze und stellen Sie sie auf die gewünschte Position ein.

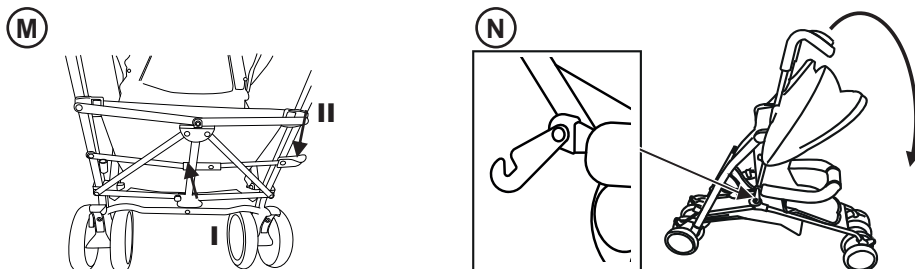
Sicherheitsgurt

L



Um das Kind zu sichern, haken Sie die Schultergurte in die Beckengurte ein (Abb. L.I) und schieben Sie diese dann in die mittlere Schnalle, bis sie einrasten (Abb. L.II). Der Sicherheitsgurt muss jedes Mal angepasst werden. Die Höhe der Schultergurte kann in drei Positionen angebracht werden. Drücken Sie die Schnalle, um die Gurte zu lösen (Abb. L.III).

Den Kinderwagen zusammenklappen



Klappen Sie das Verdeck ein und stellen Sie die Fußstütze in die horizontale Position. Heben Sie dann den Hebel auf der Rückseite des Kinderwagens an, um ihn zu entriegeln (Abb. M.I). Schieben Sie nun den Hebel auf der rechten Seite nach innen (Abb. M.II) und klappen Sie den Kinderwagen nach unten, indem Sie den Griff nach vorne drücken (Abb. N). Das Blockierelement, das das Ausklappen verhindert, aktiviert sich automatisch, achten Sie jedoch darauf, dass es korrekt sitzt. Das zusammengeklappte Gestell muss mit einem Verriegelungselement gesichert werden.

Pflege und Wartung

Der Käufer ist für die ordnungsgemäße Montage aller Funktionselemente sowie für die Durchführung aller erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, um den Buggy in gutem technischen Zustand zu halten. Der Buggy muss regelmäßig auf mögliche Probleme überprüft werden.

Wichtige Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit des Kindes und zur Verlängerung der Lebensdauer des Produkts:

- Überprüfen Sie die Festigkeit und Sicherheit aller Niete und Verbindungen.
- Überprüfen Sie alle Radverriegelungen und Reifen. Falls erforderlich, ersetzen oder reparieren.
- Überprüfen Sie, ob alle Sicherheitsvorrichtungen ordnungsgemäß funktionieren, insbesondere die Haupt- und Zusatzverschlüsse, die sich jederzeit frei bewegen lassen müssen.

Verwenden Sie den Buggy nicht weiter, wenn Zweifel an der richtigen Verwendung bestehen oder Verdacht auf Gefahr besteht.

Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden.

Wenn die Räder quietschen, eine dünne Schicht Silikon auftragen. Kein Öl oder fettthaltige Produkte verwenden, da diese Schmutz anziehen und die Bewegung der Räder erschweren.

Reinigung

	Nicht waschen. Reinigen Sie das Produkt vorsichtig mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.		Nicht bügeln
	Nicht bleichen		Nicht chemisch reinigen
	Nicht im Wäschetrockner trocknen		Handwäsche bei max. 40°

Wenn Teile des Buggy-Gestells mit Salzwasser in Kontakt gekommen sind, spülen Sie diese so bald wie möglich mit Leitungswasser ab.

Das Produkt nicht zusammenfallen oder lagern, wenn es nass ist, und niemals in feuchtem Zustand aufbewahren, da dies zu Schimmelbildung führen kann.

Korb: Handwäsche; nicht bleichen, nicht trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.

Verdeck, Sitzbezug: nicht waschen. Das Produkt kann vorsichtig mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel gereinigt werden; nicht bleichen, nicht trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.

Table des matières

AVERTISSEMENT	26
Liste des pièces.....	27
Montage/Démontage des roues	28
Dépliage du châssis	29
Montage/Démontage et réglage du canopy	29
Utilisation du frein.....	30
Réglage du dossier et du repose-pieds.....	30
Harnais de sécurité	30
Pliage de la poussette	31
Entretien et maintenance	31
Nettoyage	32

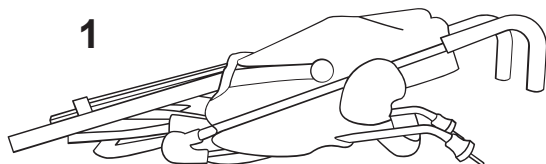
AVERTISSEMENT

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence future.

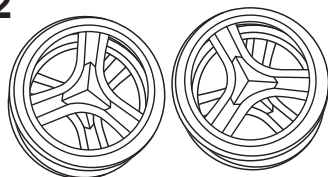
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage soient enclenchés avant utilisation.
- Pour éviter toute blessure, éloignez l'enfant lors du pliage ou du dépliage du produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Vérifiez que la nacelle, le siège ou le siège auto soient correctement fixés avant utilisation.
- Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du roller.
- Ce siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.
- Utilisez toujours le système de retenue.
- Âge et poids : de 6 mois à 15 kg.
- Ce produit ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
- La charge maximale du panier est de 2 kg.
- Toute charge fixée à la poignée, au dossier ou sur les côtés peut affecter la stabilité.
- Soulevez la suspension avant en montant un trottoir ou une marche.
- Le dispositif de freinage doit être enclenché lors de la mise en place ou du retrait de l'enfant.
- Utilisez uniquement les pièces et accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.
- Ne placez pas le produit près d'une flamme nue ou d'une source de chaleur.
- Ne pas utiliser avec une plateforme additionnelle.

Liste des pièces

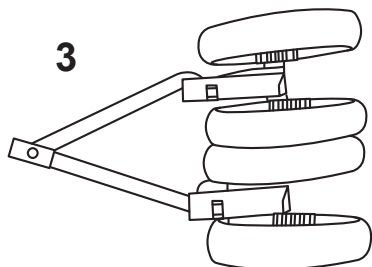
1



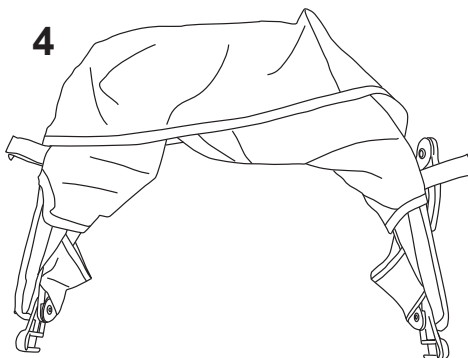
2



3

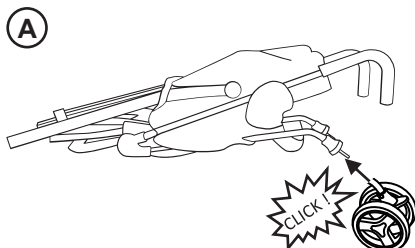


4

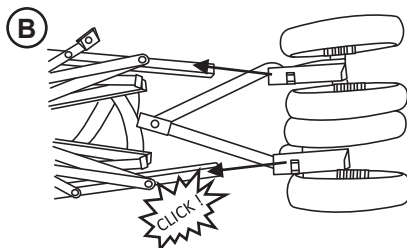


1. Châssis avec siège et harnais de sécurité
2. Roue avant x2
3. Roue arrière avec axe x2
4. Canopy

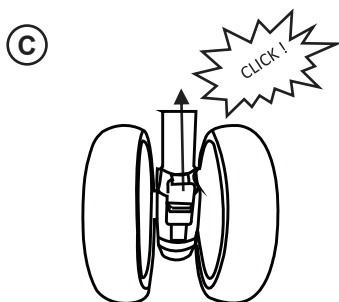
Montage/Démontage des roues



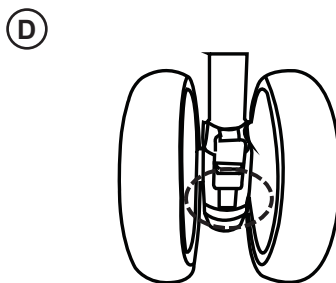
Glissez les roues avant (2) sur les tubes du châssis jusqu'à entendre un « clic ».



Faites attention au bon positionnement des roues. Les roues arrière avec axe (3) doivent être fixées à l'arrière du châssis jusqu'à entendre un « clic ».



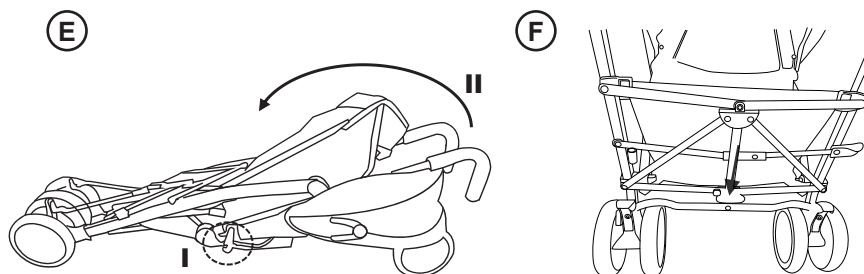
Les roues avant peuvent être verrouillées en position de marche droite. Relevez le levier de verrouillage.



Pour déverrouiller les roues avant, abaissez le levier. Pour retirer les roues avant : poussez le levier vers l'intérieur puis faites coulisser la roue.

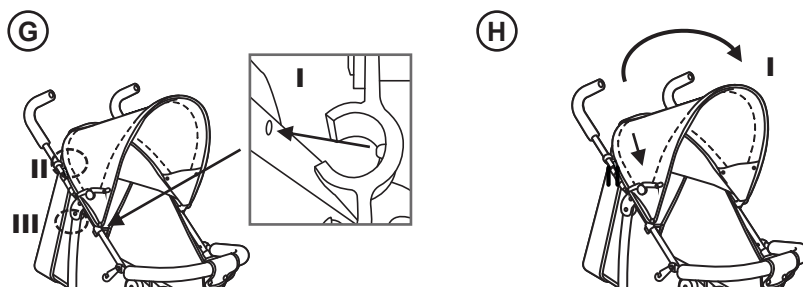
REMARQUE ! Avant d'utiliser la poussette, assurez-vous que toutes les roues sont correctement fixées.

Dépliage du châssis



Placez le châssis sur une surface plane, poignée vers le haut. Commencez à déplier la poussette en relâchant l'élément de blocage du côté droit (Fig. E.I). Ensuite, tirez la poignée vers le haut (Fig. E.II), déployez la poussette et verrouillez-la en abaissant le levier (voir Fig. F).

Montage/Démontage et réglage du canopy



Pour monter le canopy, glissez-le sur le châssis à l'endroit prévu jusqu'à entendre un clic distinctif (Fig. G.I). Fixez-le ensuite des deux côtés avec les bandes auto-agrippantes en les enroulant autour du châssis (Fig. G.II) et en les fixant aux attaches situées sur les côtés du siège (Fig. G.III).

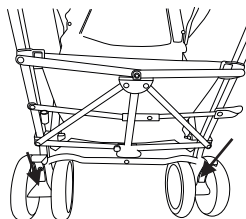
Vérifiez que le canopy est correctement installé. Pour l'ajuster, tirez-le jusqu'à la position souhaitée (Fig. H.I). Il est possible de verrouiller le canopy en position complètement ouverte : appuyez pour cela sur les mécanismes de verrouillage situés des deux côtés (Fig. H.II). Pour le retirer, détachez les bandes auto-agrippantes et faites-le coulisser hors des guides.

REMARQUE ! INSTALLEZ LE CANOPY AVANT D'UTILISER LA POUSSETTE

Utilisation du frein

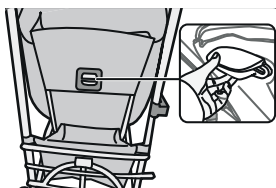
La poussette est équipée d'un frein de stationnement au pied sur l'essieu arrière. Appuyez sur l'une des pédales pour activer le frein (Fig. I). Pour le déverrouiller, soulevez la pédale.

I



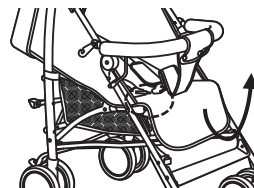
Réglage du dossier et du repose-pieds

J



Pour régler le dossier en 3 positions, appuyez sur le bouton à l'arrière du siège et ajustez le dossier à une position confortable (Fig. J). Pour le relever, poussez simplement le dossier vers le haut.

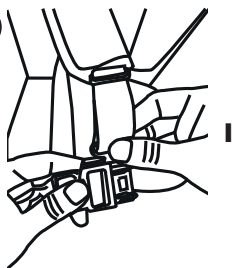
K



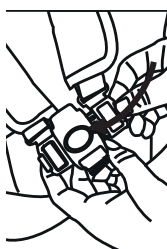
Le repose-pieds peut être réglé sur 1 des 5 positions (Fig. K). Appuyez simultanément sur les boutons de chaque côté et ajustez à la position souhaitée.

Harnais de sécurité

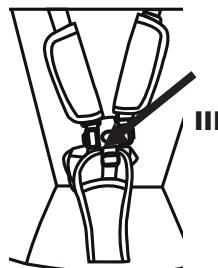
L



I



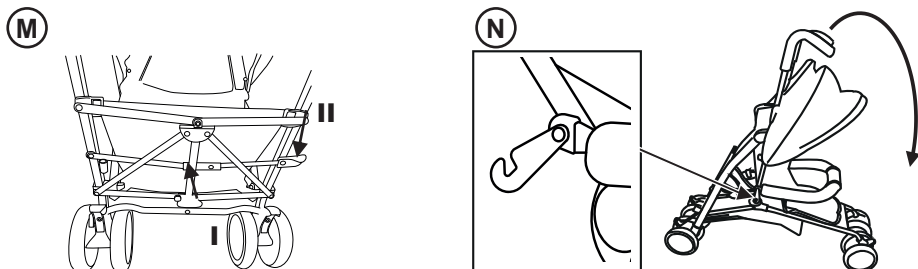
II



III

Pour attacher l'enfant, accrochez les sangles d'épaule aux sangles abdominales (Fig. L.I), puis insérez-les dans la boucle centrale jusqu'à verrouillage (Fig. L.II). Le harnais doit être ajusté à chaque utilisation. La hauteur des sangles d'épaule peut être réglée sur 3 positions. Appuyez sur la boucle pour détacher les sangles (Fig. L.III).

Pliage de la poussette



Rabattez le canopy et mettez le repose-pieds en position horizontale. Ensuite, soulevez le levier à l'arrière de la poussette pour la déverrouiller (Fig. M.I). Poussez maintenant le levier droit vers l'intérieur (Fig. M.II) et pliez la poussette vers le bas en poussant la poignée vers l'avant (Fig. N). L'élément de blocage empêchant le dépliage s'enclenche automatiquement, mais assurez-vous qu'il est bien en place. Le châssis plié doit être sécurisé avec un élément de verrouillage.

Entretien et maintenance

L'acheteur est responsable de l'installation correcte de tous les éléments fonctionnels, ainsi que de l'entretien et des réglages nécessaires afin de maintenir la poussette en bon état technique. La poussette doit être régulièrement contrôlée. Mesures importantes pour garantir la sécurité de l'enfant et prolonger la durée de vie du produit :

- Vérifiez la solidité et la sécurité de tous les rivets et connexions.
- Vérifiez tous les dispositifs de verrouillage des roues et les pneus. Remplacez ou réparez si nécessaire.
- Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement, notamment les fermetures principales et supplémentaires qui doivent toujours être libres de mouvement.

Cessez d'utiliser la poussette en cas de doute sur son bon fonctionnement ou en cas de danger suspecté.

N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou recommandées par le fabricant.

Si les roues grincent, appliquez une fine couche de silicone. N'utilisez pas d'huile ou de produits à base de graisse car ils attirent la saleté et gênent le mouvement des roues.

Nettoyage

	Ne pas laver. Nettoyez le produit délicatement avec un chiffon humide et un détergent doux		Ne pas repasser
	Ne pas utiliser d'eau de Javel		Ne pas nettoyer à sec
	Ne pas sécher en machine		Lavage à la main max. 40°

Si des parties du châssis ont été exposées à l'eau salée, rincez-les le plus rapidement possible à l'eau claire.

Ne pliez pas et ne stockez pas le produit lorsqu'il est humide, et ne le rangez jamais dans un environnement humide, car cela peut provoquer l'apparition de moisissures.

Panier : lavage à la main ; ne pas blanchir, ne pas sécher en machine, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.

Canopy, housse du siège : ne pas laver. Nettoyez délicatement avec un chiffon humide et un détergent doux ; ne pas blanchir, ne pas sécher en machine, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.

INSTRUCCIONES DE USO

NOVI
Baby

Buggy Novi Nick

Apto para niños a partir de 6 meses
hasta un máximo de 15 kg.



IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Índice

ADVERTENCIA.....	35
Lista de piezas	36
Montaje/Desmontaje de las ruedas.....	37
Despliegue del chasis	38
Montaje/Desmontaje	38
y ajuste del capota	38
Uso del freno.....	39
Ajuste del respaldo y reposapiés	39
Arnés de seguridad	39
Plegado del cochecito	40
Cuidado y mantenimiento.....	40
Limpieza	41

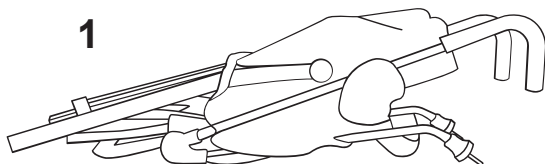
ADVERTENCIA

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el producto y guárdelas para referencia futura.

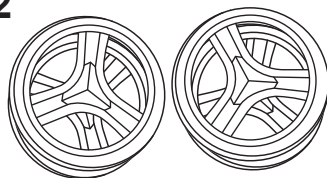
- Nunca deje al niño sin supervisión.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de usar.
- Para evitar lesiones, mantenga al niño alejado mientras se pliega o despliega este producto.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- Compruebe que el capazo, la unidad de asiento o la silla de auto estén correctamente fijados antes de usarlos.
- Este producto no es apto para correr ni patinar.
- Esta unidad de asiento no es apta para niños menores de 6 meses.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Edad y peso: de 6 meses hasta 15 kg.
- Este producto solo debe ser utilizado por un niño a la vez.
- La carga máxima de la cesta es de 2 kg.
- Cualquier carga en el manillar, respaldo o laterales puede afectar la estabilidad.
- Levante la suspensión delantera al subir bordillos o escalones.
- El freno de estacionamiento debe activarse al colocar o retirar al niño.
- Utilice solo piezas y accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.
- No coloque el producto cerca de llamas abiertas ni fuentes de calor.
- No utilice con una plataforma adicional.

Lista de piezas

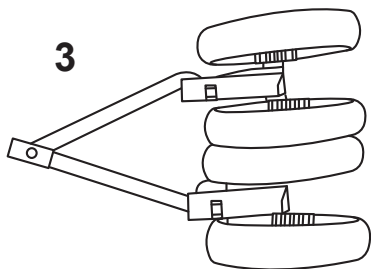
1



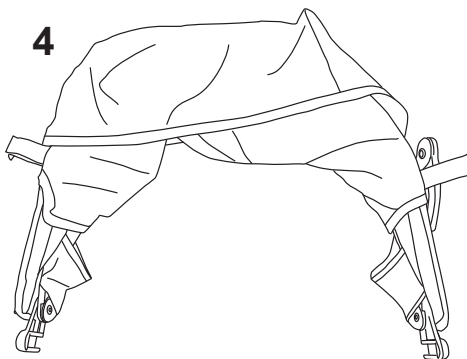
2



3

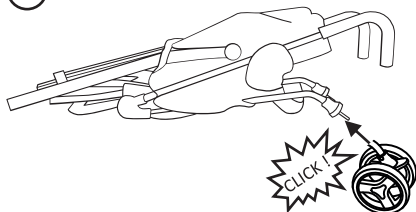


4

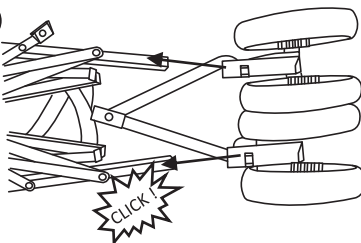


1. Chasis con asiento y arnés de seguridad
2. Rueda delantera x2
3. Rueda trasera con eje x2
4. Capota

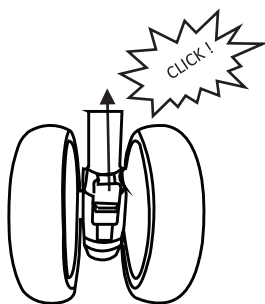
Montaje/Desmontaje de las ruedas

A

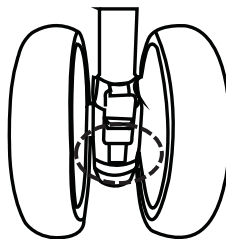
Deslice las ruedas delanteras (2) en los tubos del chasis hasta escuchar un clic.

B

Preste atención a la posición correcta. Las ruedas traseras con eje (3) deben encajarse en la parte trasera del chasis hasta escuchar un clic.

C

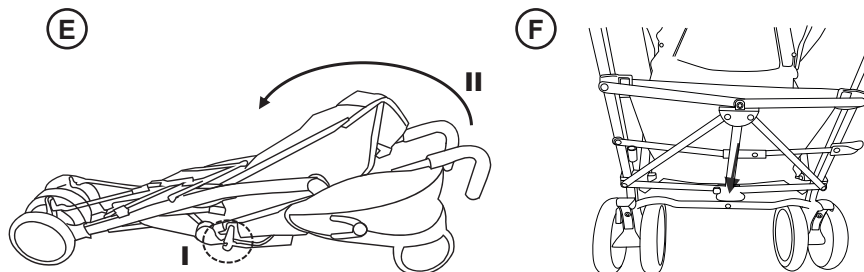
Las ruedas delanteras pueden bloquearse en posición recta. Active esta función levantando la palanca de bloqueo.

D

Para desbloquear las ruedas delanteras, baje la palanca. Para retirarlas, empuje la palanca hacia adentro y deslice la rueda hacia afuera.

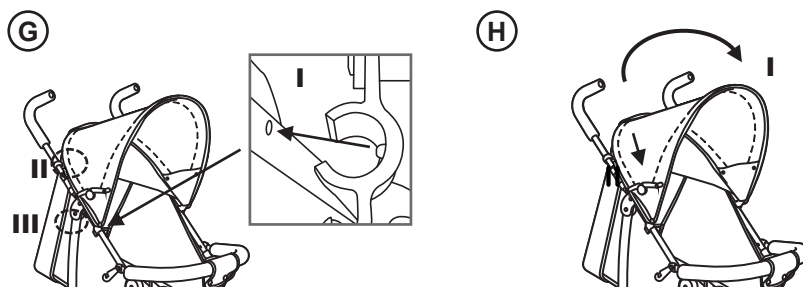
NOTA: Antes de usar el cochecito, asegúrese de que todas las ruedas estén bien instaladas.

Despliegue del chasis



Coloque el chasis en una superficie plana con el manillar hacia arriba. Comience soltando el elemento de bloqueo en el lado derecho (Fig. E.I). Luego tire del manillar hacia arriba (Fig. E.II), despliegue el cochecito y bloquéelo bajando la palanca (Fig. F).

Montaje/Desmontaje y ajuste del capota



Para montar la capota, deslícela en el chasis en la abertura prevista hasta escuchar un clic distintivo (Fig. G.I). Fíjela a ambos lados con las tiras de velcro rodeando el chasis (Fig. G.II) y fijándolas a los laterales del asiento (Fig. G.III). Asegúrese de que la capota esté correctamente montada. Para ajustarla, tire hasta la posición deseada (Fig. H.I).

Es posible bloquear la capota en la posición totalmente extendida: presione los mecanismos de bloqueo a ambos lados (Fig. H.II).

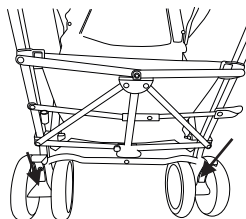
Para retirarla, desabroche las tiras de velcro y deslícela fuera de las guías.

NOTA: INSTALE LA CAPOTA ANTES DE USAR EL COCHECITO

Uso del freno

El cochecito dispone de un freno de estacionamiento en el eje trasero. Pise uno de los pedales para activar el freno (Fig. I). Levante el pedal para desbloquearlo.

I



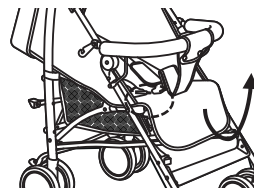
Ajuste del respaldo y reposapiés

J



Para ajustar el respaldo en 3 posiciones, presione el botón en la parte trasera del asiento y colóquelo en la posición deseada (Fig. J). Para levantarlo, empuje el respaldo hacia arriba.

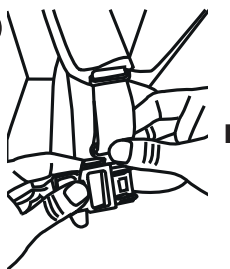
K



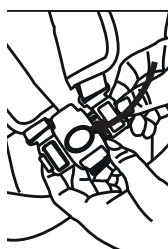
El reposapiés se puede ajustar en una de 5 posiciones (Fig. K). Presione los botones de ambos lados al mismo tiempo y ajústelo a la posición deseada.

Arnés de seguridad

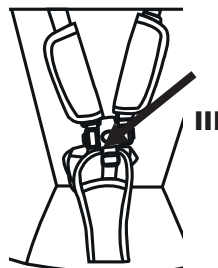
L



I



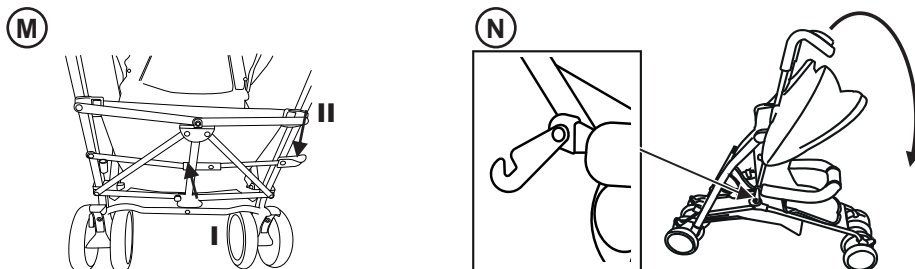
II



III

Para asegurar al niño, enganche las correas de los hombros a las del regazo (Fig. L.I), luego insértelos en la hebilla central hasta que se bloqueen (Fig. L.II). El arnés debe ajustarse en cada uso. La altura de las correas de los hombros puede colocarse en 3 posiciones. Presione la hebilla para soltarlas (Fig. L.III).

Plegado del cochecito



Pliegue la capota y coloque el reposapiés en posición horizontal. Luego levante la palanca en la parte trasera del cochecito para desbloquearlo (Fig. M.I). Empuje la palanca derecha hacia adentro (Fig. M.II) y pliegue el cochecito hacia abajo empujando el manillar hacia adelante (Fig. N).

El elemento de bloqueo que impide el despliegue se activa automáticamente, pero asegúrese de que esté bien colocado.

El chasis plegado debe asegurarse con un elemento de bloqueo.

Cuidado y mantenimiento

El comprador es responsable de la correcta instalación de todos los elementos funcionales, así como del mantenimiento y ajustes necesarios para mantener el cochecito en buen estado técnico. El cochecito debe revisarse periódicamente. Medidas importantes para garantizar la seguridad del niño y prolongar la vida útil del producto:

- Revise la resistencia y seguridad de todos los remaches y conexiones.
- Revise todos los bloqueos de ruedas y neumáticos. Sustituya o repare si es necesario.
- Compruebe que todos los dispositivos de seguridad funcionen correctamente, especialmente los cierres principales y adicionales que deben moverse libremente en todo momento.

Deje de usar el cochecito si hay dudas sobre su uso correcto o sospecha de peligro.

Utilice solo piezas de repuesto suministradas o recomendadas por el fabricante. Si las ruedas chirrían, aplique una fina capa de silicona. No utilice aceite ni productos a base de grasa, ya que atraen suciedad y dificultan el movimiento de las ruedas.

Limpieza

	No lavar. Limpie el producto suavemente con un paño húmedo y un detergente suave		No planchar
	No usar lejía		No limpiar en seco
	No secar en secadora		Lavar a mano máx. 40°

Si alguna parte del chasis entra en contacto con agua salada, enjuáguela lo antes posible con agua corriente.

No pliegue ni almacene el producto estando húmedo y nunca lo guarde en condiciones húmedas, ya que puede provocar moho.

Cesta: lavado a mano; no usar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpiar en seco.

Capota, funda del asiento: no lavar. Se puede limpiar suavemente con un paño húmedo y detergente suave; no usar lejía, no secar en secadora, no planchar, no limpiar en seco.

Dit product wordt geïmporteerd door:

This product is imported by:

Dieses Produkt wird importiert von:

Ce produit est importé par:

Este producto es importado por:



AS2 B.V.

Ringbaan Zuid 5

5021 AA Tilburg

Geproduceerd volgens/ Produced according/ Hergestellt gemäß den Normen/ Fabriqué conformément aux normes/ Fabricado según las normas:

EN 1888-1:2018+A1:2022